

# DIN EN 13781:2012-04 (E)

## Protective helmets for drivers and passengers of snowmobiles and bobsleighs

---

| <b>Contents</b>     |   | <b>Page</b> |
|---------------------|---|-------------|
| Foreword .....      |   | 4           |
| Introduction .....  |   | 5           |
| 1                   | Scope .....   | 6           |
| 2                   | Normative references .....                            | 6           |
| 3                   | Terms and definitions .....                           | 6           |
| 4                   | Requirements .....                                    | 8           |
| 4.1                 | Construction .....                                    | 8           |
| 4.2                 | Compatibility with additional devices .....           | 9           |
| 4.3                 | Protected area .....                                  | 9           |
| 4.4                 | Retention system .....                                | 9           |
| 4.5                 | Materials .....                                       | 9           |
| 4.6                 | Field of vision .....                                 | 10          |
| 4.7                 | Face shields .....                                    | 10          |
| 4.8                 | Face-shields and eye protectors .....                 | 10          |
| 4.9                 | Energy absorption efficiency .....                    | 10          |
| 4.10                | Mass .....  | 10          |
| 4.11                | Conspicuity marking (optional) .....                  | 10          |
| 4.11.1              | General .....   | 10          |
| 4.11.2              | Geometry .....  | 11          |
| 4.11.3              | Colorimetric test .....                               | 11          |
| 4.11.4              | Photometric test .....                                | 11          |
| 4.12                | Noise (optional) .....                                | 11          |
| 5                   | Testing .....   | 12          |
| 5.1                 | General inspection .....                              | 12          |
| 5.2                 | Sampling and use of samples .....                     | 12          |
| 5.3                 | Types of conditioning .....                           | 12          |
| 5.3.1               | Solvent conditioning .....                            | 12          |
| 5.3.2               | Ambient temperature and hygrometry conditioning ..... | 12          |
| 5.3.3               | Low temperature conditioning .....                    | 12          |
| 5.3.4               | Ultraviolet radiation conditioning .....              | 13          |
| 5.4                 | Impact absorption test .....                          | 13          |
| 5.4.1               | Description of test .....                             | 13          |
| 5.4.2               | Apparatus (see Figure 5) .....                        | 14          |
| 5.4.3               | Headforms .....                                       | 15          |
| 5.4.4               | Selection of points of impact .....                   | 15          |
| 5.5                 | Dynamic test of the retention system .....            | 16          |
| 5.6                 | Retention test .....                                  | 16          |
| 5.7                 | Noise (optional) .....                                | 17          |
| 6                   | Marking .....   | 17          |
| 7                   | Information supplied by the manufacturer .....        | 17          |
| 7.1                 | Label .....   | 17          |
| 7.2                 | Instructions for use .....                            | 17          |
| Annex A (normative) | Test results - Uncertainty of measurement .....       | 25          |

|  |           |
|--|-----------|
| <b>Annex B (informative) Significant technical changes between this European Standard and Annex<br/>ZA (informative) Relationship between this European Standard and the Essential<br/>Requirements of EU Directive 89/686/EEC Personal Protective Equipment .....</b> | <b>27</b> |
| <b>Bibliography .....</b>  | <b>28</b> |